

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

VASÁRNAP, 1931 AUGUSZTUS 30
TIMISOARA- TEMESVÁR, VII. ÉVF. 194. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DR.

Elég volt

már abból a reuszerből, amely valami egészen különös mentalitásból kiindulva, még mindig alacsonyrendű gyarmatnak tekinti a Bánságot. Bukarest kezeletében ugylátszik ugye ez az országresz, mint valami barbárok által lakott es fegyveresen meghódított tartomány, mely csak arra jó, hogy ideküldjék a regáti prokonzulokat és ezek azután itt megcsinálják kisdud üzleteiket. Hihetetlen a mi nyugati szellemben nevelkedett gondolkodásunknak, hogy bárki, akinek barátja vagy összeköttetése van a miniszteriumban, bármikor rendelkez a maga saját külön érdekeinek képviseletére egyet az ugylátszik tulnagyszámban levő es semmi komoly elfoglaltsággal nem bíró inspektorokból. Ezek a felügyelők azután otimpozsi magasságból ítélnék elevenek es holtak fölött. Itt van a legujabb temesvári eset egy, Duiceanu Grigore novü vezértelegylével, akiről már megirtuk, hogy itt járt es fitymálóan beszélt a városi vállalatokról, természetesen anélkül, hogy ezek mibenlétéről es hivatasáról meggyőződött volna. Hát nekünk elég volt ezekből a luftinspektorokból. Es ha a kormányt eddig nem győzte meg ezek utaztatásának felesleges volta, ugy a mostani temesvári esetből meggyőződhetik arról. Duiceanu urtól saját nevében távirat érkezett Temesvárra, hogy megérkeznek, várják es álljanak rendelkezésére. Senkinek fogalma sem volt róla, hogy mit akar. Megjött, várták is, meg is jelent a városházán es ott nagy hangon, de még nagyobb hozzánemértéssel érdeklődni kezdett a városi vállalatok iránt. Szemrehányást tett a város vezetőségének amiért — szerinte — beleártja magát a kereskedelembe. Az általánosságban tartott ítéletmondás után azonban csakhamar kibúj a szög a zsákból. Beárt a városi temetkezési vállalat ügyére es energikus hangon felelősségre vonta a város vezetőségét, hogy miért csinál konkurrenciát egy a mult évben létesült es temetkezési cikkek árusításával foglalkozó magánvállalatnak. Hogy a lóláb annál szembetűnőbb legyen a rögtönzött vizsgálatra meghívta az illető magánvállalat vezetőjét is. Megidézte Sagovici Sámuel dr. főjegyzőt es Paucurariu Emil városi temetkezési vállalati igazgatót is. A vizsgálat során nem csinált titkot belőle, hogy a városnak ez a vállalat mennyire elenszenves neki es ellentmondást nem tűrő hangon követelte, hogy a városi vállalat engedjen át árucikkeket az általa erélyesen képviselt magánvállalatnak is. Hiába magyarzták neki,

Elnapolták a magyar képviselőházat Ha Trianon nem tudta Magyarországot teljesen tönkretenni, akkor nem lesz képes azt megtenni a helytelen politika sem

A magyar képviselőház tegnap ismét ülést tartott, amelyen folytatták a kormány programja fölötti vitát. Napirend előtt a szocialisták javaslatot terjesztettek be, amelyben kéri Bethlen István gróf lemondott miniszterelnöknek es a volt kormány minden tagjának vád alá való helyezését. A vádindítványt az 1848. évi III. törvényeikk harminckettedik szakasza alapján tették, amely elrendeli azoknak a minisztereknek a felelősségre vonását, akik az ország rájuk bízott értekeivel es pénzeivel rosszul es törvénytelenül gazdálkodnak. A Bethlen-kormány a szocialisták szerint törvénytelenül kezelte az ország

pénzeit. Felhozzák többek között azt, hogy nagy szállításokat gyakran bonokkal fizetett, amelyek elkerültek külföldre es ott rontották az ország hitelét. A külföldi kölesont nem a törvény előírásainak megfelelően használták föl. Vállalatokat illetéktelenül szubvencionáltak. Tíz év alatt tíz milliárd költségvetési felesleget nem gyümölcsöző vállalatokba es intézményekbe fektettek bele. Végül pedig az állam pénzt pazarolták. A szocialisták mindama vádak alapján kéri, hogy a képviselőház a javaslatot fogadja el es rendelje el a volt Bethlen-kormány vád alá való helyezését.

kozását fejezte ki Bethlen hirtelen távozása fölött es egyben kijelentette, hogy Károlyi Gyula politikája iránt nincsen bizalma. A kormánynak semmi takarékosági koncepciója nincsen es csak általánosságokról beszél. Végül szükségesnek látja az összes pártok összefogását.

Kállay Tibor kijelenti, hogy barátsággal viseltetik az új kormány iránt.

Kívánatosnak tartja a munkanélküliek segélyezésének rendezését. Azt a reményét fejezte ki, hogy ha Trianon sem tudta az országot teljesen tönkretenni, nem lesz képes azt megtenni a helytelen politika sem.

Amnesztiát kérnek a magyar szocialisták a kormánytól az emigránsok részére

A képviselőház azután áttért a kormány programjának folytatolagos megvitatására. Rassay Károly volt az első szónok, aki kijelentette, hogy Károlyi Gyula iránt bizalommal viseltetik, azonban Károlyi iránti tiszteletből nem részletezi, hogy ez a bizalma miért van, mert az hízlegésnek tűnnek föl. Mindazonáltal megmarad ellenzéki álláspontján, mert kifogásolja a kabinet összetételét. Pénzügyi téren támogatja a kormányt, ha látni fogja, hogy a rendesinálást drákói eszközökkel akarja keresztülvinni. Ajánlja, hogy Magyarország Ausztria mintájára kérjen a Népszövetségtől szanálási kölcsönt. Kívánatos volna azonban, hogy a Károlyi-kormány ne elégedjék meg a gazdasági rendesinálással, hanem politikai problémákat is igyekezzen megoldani, mert csak így lesz tökéletes kormány.

Buchinger Manó szocialista

volt a következő szónok. Helyteleníti, hogy Károlyi Gyula magáévátette Bethlen levetett elveit. Kifogásolja Károlyinak Mussolinivel való táviratváltását. Szerinte Magyarországnak az olasz orientáció helyett inkább a francia orientációra volna szüksége. Olaszország barátságából az országnak semmi haszna nincsen. Ellenben Mussolini nagy barátsággal viseltetik a szövettel szemben. Buchinger azután sürgeti, hogy a kormány adjon az emigránsoknak amnesztiát.

Felkiáltások a kormánypárton: Kik akar hazahozni? Károlyi Mihályt, vagy Kun Bélát?

Buchinger Manó: A magyar munkásság mély gyűlöletét küldöm innen Mussolininek.

Felkiáltások a jobboldalon: A mi választókerületeink munkásai nem gyűlölik Mussolinit.

A kiáltozások megszűnése után Hegyemegi Kiss Pál pártonki víli szabadelvü szólalt föl. Csudál

Bizonytalan időre elnapolták a házat

Azután arról folyt a vita, hogy a ház együtt maradjon-e, vagy sem. Láng Lénárt kigazdapárti szükségesnek tartja, hogy a képviselőház együtt maradjon. Farkas Tibor hasonlóan nyilatkozik. Lakatos Gyula es elnapolást kéri. Weltner Jakab az együttmaradás, Pallavicini György ögróf az elnapolás mellett szól.

Károlyi Gyula miniszterelnök kéri az elnapolás kimondását. Kijelenti, hogy az elhangzott gazdasági es pénzügyi kívánságokat a harminchármas bizottság elé terjeszti.

Almássy László elnök azután arra való tekintettel, hogy a ház többsége az elnapolás mellett nyilatkozik, kihirdeti a határozatot, hogy a képviselőház bizonytalan időre elnapolja magát. Ezzel a képviselőház ülése véget ért.

hogy a városi vállalatoknak mi a hivatasuk, Duiceanu ur előre megalkotta a maga ítéletét es nem volt hajlandó véleményét megváltóztatni. Végül megmutatták neki a városi vállalat belvárosi telepét, valamint a gyárvárosi koporsógyárat es a raktárt is. Erre egyszeriben megváltozott véleménye. Kénytelen volt a legnagyobb megelégedésének kifejezést adni a látottak fölött es kijelentette, hogy ő

is szükségesnek tartja a vállalat továbbfentartását. De azért ... Azért mégis jó lenne, ha a város a magánvállalatnak is átengedne temetkezési cikkeket viszontárusításra. A magán cég vezetője is jelen volt es hajlandóan nyilatkozott ezen ígérlet ellenében beszüntetni további izgatásait a városi vállalat ellen. Ezért kellett Duiceanunak Temesvárra jönni. Bennünket végeredményben az a

kérdés is érdekelné, hogy az inspektor ur külön napidiját es utiköltségét ki téríti meg. Mert arra, hogy egy magán cég érdekében Bukarestből Temesvárra jöjjön, igazán nem lehet pénze sem a városnak, sem az államnak. Temesvár városa bizonyára szívesen látja ezeket a bukaresti urakat, ha idejönnek es idejövételüknek az a célja, hogy megtanulják milyennek kell lenni a jó városi vezetőségnek.

A kormány csak parancsolt és ígért, de Temesvár cselekedett és mindezek ellenében azt sem tudja elérni, hogy egy felesleges központi szerv a formalitásokat elintézzé

Tizenöt esztendő óta állandóan halljuk: ha már nem épül meg Temesvárott a feltétlenül szükséges új és modern nagy közkórház, egyelőre legalább a járványkórház készüljön el. A sok panasz és sürgetés után végül a háború után kihasították a Gyár város és a Vadászerdő között megfelelő területet azzal, hogy a hatalmas közkórház pavilonrendszer szerint ott fog megépülni és legelőször is a járványkórházi részét készítik el. És 1928-ban valóban neki is fogtak a munkának, amelyet 1929-ben be is fejezték.

Míthogy azonban az állam nem adott pénzt a járványkórházra, a városnak kellett magára vállalnia a tizenhat millió leles kiadást. A város meghozta ezt az áldozatot, mert a járványkórház létesítése valóban elodáztatlan volt immár.

A régi járványkórházban, amely a gyár városi pályaudvar környékén rozzant, bűzös, vizes, dűledező faharakkokból áll, az állapotok már tarthatatlanok voltak. Az állam pedig, amely pénzt a kórházépítésre nem adott, hanem csak rendelkezett, kiadta a parancsot, hogy a járványkórház feltétlenül készüljön el minél előbb, mert azt 1929. december elsején rendelkezésének akarja átadni. A város gyors tempóban igyekezett az építést befejezni és november 1-én jelentést küldött Bukarestbe a közegészségügyi miniszteriumnak, hogy a járványkórház a kitűzött határidőre megnyitható.

A közegészségügyi miniszterium, amely a kórház berendezését magára vállalta, nem nyitotta meg 1929. december elsején az új járványkórházat egyszerűen azért, mert nem rendezte be.

Most már aztán a város vette magára a sürgetés szerepét és minduntalan visszatérő szabályos időközönként kérdést intézett a miniszteriumhoz, hogy mikor rendezi már be a kórházat. A válasz mindig kitérő volt. Végül néhány hónap előtt a közegészségügyi miniszterium nyíltan bevallotta, hogy a kórház berendezésére nincsen pénze és ezért felszólítja a várost, hogy ezt a feladatot vállalja magára. A város pedig úgy gondolkodott, hogy ha már tizenhat millió leles elköltött az új járványkórházra, magára vállalja a berendezéshez szükséges két milliót is. És megkezdte a berendezést, amelyre félmillió leles már el is költött. De aztán jött az új árlejtési törvény, amely elrendeli, hogy közszállítások árlejtéseit végső fórumon az országos központi árlejtési bizottság intézkedik, amely Bukarestben székel.

A város megcsinálta az árlejtési felhívásokat a még hátralévő és másfél millió lei

értékű kórházi szállításokra és felterjesztette azokat Bukarestbe. A jóváhagyás azonban mindeddig még nem érkezett meg.

A város most az árlejtési bizottságot sürgeti és talán sikerülni is fog néhány héten belül a jóváhagyást megkapni. Akkor aztán megtartják majd az árlejtéseket és azon lesznek, hogy a szállítás is minél előbb megtörténhessék. A város elhatározott szándéka, hogy az új járvány-

kórházat, amelyért már olyan sok pénzt áldozott, még ebben az esztendőben feltétlenül megnyitja. Mert mit ér az új és modern épület, ha a betegek továbbra is a régi, ócska barakkokban szenvednek, ahol a felgyógyulás helyett inkább a halál vár rájuk? A város nem vár és nem remél már a közegészségügyi miniszterium részéről sem miféle támogatást, hanem az általa megkezdett munkát maga is fejezi be.

Kilenc késszurással megölte részeg és kegyetlenkedő férjét egy elkeseredett lippai asszony

A bánági Lippa városka lakosságát borzalmas családi tragédia tartja izgalomban. A tragédia áldozata Porján János János negyvennyolc éves gazdálkodó, akit felesége kilenc késszurással megölt. Az egyébként jómódu gazda iszacos, garázda ember volt és több ízben kegyetlenül bántalmazta feleségét. Az utóbbi napokban Porján azzal fenyegette meg a feleségét, hogy elkergeti a háztól és másik asszonyt hoz a helyébe. Tegnap este a férj ismét holtrezegen érkezett haza és miután elverte az asszonyt, ruhástól az ágyba feküdt. A súlyos megpróbáltatástól elgyötört asszony, amikor látta, hogy férje aludt, hirtelen támadt indulattal kirohant a konyhába, felkapta a konyhakést és

azt teljes erővel az alvó férfi mellkasába szurta. Porján János az iszonyu fájdalomra felriadva segítségért kiáltott, mire az őrző asszony még nyolcszor döfte a kést férje testébe. A segélykiáltásokra rohantak a szomszédok, majd a rendőr is előkerült, aki azután a hitvesgyilkos asszonyt a rendőrségre kísérte. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a szurások feltétlenül halálosak voltak és már a második szurás végzett a gazdával. Az asszony a lippai rendőrségen apatikusan viselkedett és nyugalommal néz a sorsa elé. A temesvári ügyészség elrendelte a holttest felboncolását és ezzel az ottani körorvost bízta meg.

Megható gyászszertartás után Bukarestbe szállították a tragikus körülmények között meghalt temesvári pénzügyigazgató holttestét

Demetrescu Antal temesvári pénzügyigazgató az egyik szanatoriumban meghalt. A pénzügyigazgató néhány nap előtt vakbél-műtétnek vetette magát alá, azonban az operáció alkalmával az orvosok már megállapították, hogy a vakbélgyulladás gennyesedésbe ment át. Átfurta a hasfalat is és a beteget megmenteni nem lehet. Demetrescu idén májusban vette át a temesvári pénzügyigazgatóság vezetését, ko-

moly, előzékeny és jószívű főtitkár volt és hivatalnokai rövid idő alatt megszerették. Tíz nap előtt vakbélfájdalmakat érzett és Buziáson, ahol hivatalos ügyben tartózkodott, orvost hívatott, aki azonnali műtétet ajánlott. A lelkiismeretes főtitkár azonban nem hallgatott az orvosi tanácsra és mire az operációra rászánta magát, már késő volt. Holttestét a józsefvárosi temető kápolnijában ravata-

lozták fel, ahol tegnap délután Ardelean Pál mehalai lelkész, Golumba Traján és Vuia Kornél segédlete mellett beszentelte. Golumba magasszárnyalású gyászbeszédében emelte ki az elhunyt érdemeit. A koporsót a nagy számban egybegyűlt közönség kívül Dimitrescu Gergely pénzügyigazgatóhelyettes vezetésével a pénzügyigazgatóság tisztviselőikara állta körül. A temetőből a koporsót a pénzügyigazgatóság elvására szállították, ahol elbucuszatták attól az intézménytől, amelyet annyi lelkiismeretességgel vezetett. Demetrescu Antal, mint tartalékos kapitány, végig küzdött a háborút, több magasrangú kitüntetés tulajdonosa volt és ezért katonai díszszázad is megjelent. A holttestet újból beszentelték, majd Dimitrescu helyettes-pénzügyigazgató megható szavakban vett búcsút a pénzügyigazgatóság tisztikara nevében. A szertartás alatt a Lyra dalegyület énekkara énekelt. Ezután a koporsót a józsefvárosi állomásra vitték és az elhunyt utolsó kívánságához képest Bukarestbe szállították, ahol a családi sírboltba helyezik örök nyugalomra. Halálát felesége, özvegy agg édesanyja és kiterjedt rokonság gyászolja.

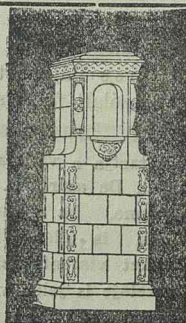
Utazási kálvária Oravicától Temesvárig egy másodosztályú kocsiban

Régi panasz a vasut ellen, hogy elveszi a közönségtől a drága utazási jegy árát, de viszont a közönség kényelméről nem gondoskodik. A mellékvonalonon régi, rozoga kocsikat járat, azonban még ezekkel is fővárosykedik és nem gondoskodik róla, hogy az utazóközönség a pénzért le is ülhesen. Erre számtalan példát idézhajtenek, azonban most egyelőre beérjük csak ezzel. Oravica körül három nyaralóhely van: Bányavölgy, Marilla és Stájerlak. Ezekre és ezekről állandóan sokan utaznak. Ezenkívül sok az aninai és oravica: pri-vátutas is. A vasut ezekre a vonatokra kiad akárhány jegyet, de azzal nem törődik, hogy az utasok hogyan utaznak. Tegnap délben indult el Oravicáról Temesvárra a gyorsított személyvonat. A vonaton egyetlen másodosztályú kocsi volt. A kocsi kisiny és mindössze három fülkéje van, amelyek mindegyikében hat, a háborúban tehát tízennyolc személy fér el. És mégis közel ötszáz másodosztályú utasnak kellett ott elhelyezkedni. Az utasok mint a heringek állottak és szorongtak nemesak a kocsiperronján és folyosóján, hanem a fülkékben is. Az ilyen utazás valóságos kinszenvedés. A drága pénzért az utasok kénytelenek voltak állani, egymáshoz tapadni és szenvedni. Hamár máskor nem törődik a vasut a közönséggel, legalább ilyenkor nyáron tegye meg azt.

Zongorázik Hegedül Van gramafonia

Kottát, hangszert, lemezt addig ne vásároljon, amíg az új magyar zene-műkereskedés árjegyzékét nem látta! Árunk minden más cég áránál olcsóbbak! Kedvezményeink meglepőek! Kérje azonnal magyar árjegyzékünket! Cím: Scala, Bucuresti, Cas. Post. 101.

(339)



Olcsó

cserépkályhákat

versenyképes árak mellett adhatok, mert

saját gyártmányaimat

árusítom. Kályhaszerelésben specialista vagyok és minden kályhámért garantálok. Vételnépszerűségükért megtekintés:

II. Andrásy-ut 16. (a milleniumi tempjonnal szemben)

Elvállalok minden szakmába vágó új és javítási munkát

Turi György kályhámester.

Megzavart darázs-fészekhez hasonlított tegnap a városháza tanácssterme, ahol a pékekre kirótták a sütemények után fizetendő általányösszegeket

A temesvári pékek tegnap dél előtt összegyűltek a városháza nagytermében. Valamennyien a város gazdasági hivatalától kaptak meghívást. Hetvenöt pék volt együtt és valamennyi tele volt panasszal. Erős kifakadások hangzottak el a kenyérbélyeg ellen, amely növeli eddigi terheiket. Hiába olesó a buza és a liszt, — mondták — amikor a terhek kibíratlanok. A kenyér ára ma is az, — hajtogatták — mint volt hat év előtt, azonban azóta az adó a huszszorosára emelkedett, a házbér a duplája az akkorinak, az élesztő, a villany, a tűzifa és sok mindennek az ára jelentékenyebben magasabb, mint volt hat esztendővel azelőtt. Ami pedig a személyzet munkabérért illeti, azóta az is jelentékenyen emelkedett. És mindennek a tetejébe — panaszkodják — jött még most a kenyérbélyeg is.

Vállalnák — mondogatták — ezt is, hogy a mezőgazdán segíthessen az állam, azonban szükséges volna, hogy a kormány tegye lehetővé, hogy a többi teher enyhüljön, mert a mai állapot már kibíratatlan. A pékek tele vannak adóssággal, tönkremennek, egymásután zárják be műhelyeiket és adják vissza iparigazolványaikat és a pékek elszegényedésének kiáltó bizonyítéka, hogy az elmúlt héten egymásután öt volt pékmester folyamodott segélyért a pékszindikátushoz.

Olyan volt a városháza mint a megzavart darázs-fészek. A sok panasz általános zsvivájá növekedett. Csupa elkeseredett szó röpöködött a levegőben. Egyszerre aztán kinyílt a nagyterem oldalajtaja és azon a gazdasági ügyosztály előadója: Ciunga György lépett be. Kisérétében volt Jonescu agrármegbizott. Ciunga tudatta a pékekkel, hogy a földművelésügyi miniszter rendelete alapján a péksütemények után kenyérbélyegáltalányt kell fizetni és pedig július 22-től visszamenőleg. Kijelentette, hogy az általány kiszabását Jonescu agrárdelegátus végzi, aki erre a kormánytól megbízatást kapott. Azután felolvasta a pékek névsorát és mindegyiktől megkérdezte: készít-e kiflit, zsemlyét, vagy más péksüteményt, egyben kijelentette, hogy a miniszterium a péksütemények kenyérbélyegáltalányát négy leiben állapította meg. A hetvenhat temesvári pékmester közül harminchat jelentette ki, hogy foglalkozik péksütemények készítésével. Jonescu erre kijelentette, hogy a többiek elmehetnek és a süteménykészítőkkel sorra felvett jegyzőkönyvet arról, hogy naponta hány kiló lisztből készítenek kiflit és zsemlyét. A bemondott vallomások alapján azután kiszabta mindegyikre az általányt.

A kisebb pékek általánya havi öt-hatszáz lei, de vannak pékek, akik havi kétezertől nyolcezer

leig terjedő általányt fizetnek. A legmagasabb általányt — havi tízezer leit — Österreicher Ignác fizeti. Az általányt, amely július 22-től, a kenyérbélyeg éltelbelptetésének nap-

jától érvényes, augusztus 31-ig kell megfizetni. Jonescu agrármegbizott kijelentette még, hogy a péksütemény után fizetendő általányt szeptemberben újból megállapítják.

Fellázadt hat fegyenc és lelőtték a fegy- házi orvost, hogy a zürzavarban megszök hessenek

Az északamerikai Michigan államban a maiqueti fegyház egyik cellájának hat fegyence beteget jelentett és orvost kért. Mikor az orvos a cellába lépett, a fegyencek revolverlövéséssel agyonlőtték és az ennek következtében támadt zavart arra akarták felhasználni, hogy megszökjenek. Azonban mielőtt kijutottak volna az utcára, megszólalt a riasztó készülék

és az összes ajtók előtt rácsok esapédtak le. A hat fegyence látva, hogy nem tud menekülni, revolverharcot kezdett a fegyőrökkel. A harc vége az lett, hogy mind a hat fegyencet agyonlőtték. A fegyház igazgatósága vizsgálatot indított annak kiderítésére, hogy a hat fegyence hogyan jutott revolverekhez és töltényekhez.

Az orosz szovjet külügyi népbiztosa Ber- linbe érkezett és onnan egy-két nap mulva elutazik a francia fővárosba is

Litvinov orosz külügyi népbiztos több orosz delegátus társaságában tegnap reggel kilenc órakor Berlinbe érkezett. A pályaudvaron a német külügyi hivatal számos magasrangú tisztviselője és az orosz nagykövetség személyzete várta. Litvinov berlini látogatásának célja eddig ismeretlen és arról sem a németek, sem pedig az oroszok nem nyilatkoznak. Lehetségesnek tartják, hogy Litvinov egy-két nap mulva tovább utazik Párisba, hogy személyesen folytassa a most szünetelő orosz-francia tárgyalásokat. Valószínűnek tartják, hogy Litvinov Párisban Zaleski lengyel külügyminiszterrel is találkozni fog. Érdekes különben, hogy éppen Litvinovnak Berlinbe való érkezésének napján váltak ismeretessek azok a moszkvai feltételek, amelyek mellett a szovjet a Len-

gyelországgal folyó tárgyalásokat folytatja. Ezek a következők: 1. bekeríthetlenségi szerződést a szovjet csak Lengyelországgal köt, 2. a szovjet semmiféle határt nem garantál, 3. a szovjet fentartja magának a jogot, hogy Besszarabia kérdésében szabadon határozzon, 4. a szovjet nem hajlandó Lengyelországnak a Danzigra vonatkozó igényeit garantálón elismerni, a szovjet azt kívánja, hogyha bármely hatalom megtámadja, Lengyelország szigorú semlegességet tanúsítson. A Besszarabiára vonatkozó pontot a szovjet azért vette föl a feltételek közé, mivel Lengyelország javasolta, hogy Szovjetország változtassa meg Besszarabiára vonatkozó álláspontját és akkor hajlandó lesz Romániát is belevonni az oroszokkal való tárgyalásokba.

Rendőri segédlettel akarták kikutatni, hogy Maniu Gyula egyik közeli rokonának mennyi magánvagyon van és ez a vagyon honnan származik

Érdekes ügy foglalkoztatja Kolozsvár társadalmát, valamint a nemzeti parasztpárt vezetőségét is. A nagyszabású igazságügyi hatóság ugyanis megkeresést intézett a kolozsvári vizsgálóbíróhoz, hogy kutassa ki, vajjon mennyi vagyona van Boila Romulusz dr. a szenátus volt alelnökének, aki egyidejűleg a központi nyugdíjnyelvtár elnöki tisztét is betöltötte. Kérte továbbá, hogy állapítsák meg ennek a vagyonnak az eredetét is. Vioreanu vizsgálóbíró erre maga elé kérte az Albina bank kolozsvári fiókjának egyik igazgatóját, mert tudta, hogy Boilának az Albínával összeköttetése van. A vizsgálóbíró arra kérte az igazgatót, hogy Boila betétjéről adjon felvilá-

gosítást. Az igazgató azonban kijelentette, hogy igazgatóságának tudta nélkül semmiféle felvilágosítást nem adhat, mire a vizsgálóbíró kétezer leiel megbüntette és ott tartotta. Ezután a vizsgálóbíró az Albina helyiségébe ment és a vezérigazgatótól kérte a szóbanforgó felvilágosítást. A vezérigazgató szintén megtagadta a kérelem teljesítését, mire a vizsgálóbíró kijelentette, hogy rendőri segédlettel elviteli az Albina könyveit. A vezérigazgató ezeknek hatása alatt, hogy a feltűnést elkerülje, amelyet a rendőrség megjelenése okozna, rendelkezésre bocsátotta a kért adatokat.

Az ügy Kolozsvárott nagy port vert fel és azt különféleképpen kommentálják. Értesült az ügyről

természetesen Boila Romulusz dr. is, aki különben közeli rokonágban áll Maniu Gyulával és a következő kijelentést tette:

— Nem tudom, nevessek a dolgon, vagy pedig felháborodásomnak adjak kifejezést. Bizonyos, hogy ezért a rajtam esett méltatlanságért elégtételt követelek.

Az érdekes ügynek tehát további folyamányai lesznek.

Közúport zudítottak két robogó vonatra

Az elmúlt éjjel két vasuti merényletet követtek el, amelyeknek keresztülviteli módja teljesen azonos. Amikor a Bukarestből elindult Orient-Ekszpressz elhagyta Szinaja állomást, az utasok arra lettek figyelmeztetve, hogy a luksuszvonat ellen több ismeretlen egyén valóságos közúport zudított. A kövek főleg a vonat ettermi kocsiját érték, ahol még számosan tartózkodtak. A vendégek között az első pillanatban nagy pánik keletkezett, amely azonban csakhamar elült. Szerencsére az utasok között a kövek nem okoztak kárt, de a kocsi alapos rongálást végeztek. A vizsgálat megindult és az a feltevés alakult ki, hogy a mezőn nyájukat legelésző éretlen suhancok követték el a merényletet. Ugyancsak közúport zudítottak a Besszarabiában közlekedő 107 számú személyvonat ellen is és pedig Matatarnu állomás közelében. A kövek itt is érzékeny kárt okoztak. Ennek az incidensnek külön pikantériája az, hogy a merényletet valószínűleg bosszúból vasutasok követték el. A vonaton ugyanis egy vasuti vizsgálóbizottság tagjai utaztak, akik ellen a vasutasok így akartak tünnetni.

Autóbaleset amely jól jött a ketrecbe zárt baromfinak

Szerencsés kimeneteli autóbaleset történt tegnap reggel Delta közelében, ahol az egyik autóbussz felborult és összetört. A kocsis Boros Károly tulajdonát képezte, aki a teherautóból átépített autóbusszal Temesvár és Delta között bonyolította le a forgalmat. Tegnap reggel is baromfival és faanyaggal megrakodva utban volt Temesvár felé, amikor az uton hirtelen szembe találkozott egy parasztszekérrel. Boros Károly, hogy az összeütközést elkerülje, az ut másik oldalára akart hajtani. Ekkor azonban a kormányt túlerősen rántotta meg, mert az autóbussz a sáros uton hirtelen megcsuszott és két fa között az országút mellett elhúzódó árokba fordult. A következő pillanatban az autóbussz teteje leszakadt, míg a kocsis belsejéből kétségbeesett kiáltozás hallatszott. Boros az autó romjai alól kiszabadulva három utasának segítségére sietett, akiket a baromfiketrecbe és az utóbussz romjai valósággal eltemettek. Mire összes utasait kiszabadította kényelmetlen helyzetükből, kiderült, hogy a nagy ijedtségen kívül a legcsekélyebb bajuk sem történt. Mindössze a ketrecek törtek el és a baromfi rikácsolva szaladt szanaszét.

Déli Hírnap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
**BELVÁROS, SZENTGYÖRGY-
TÉR 4. SZÁM.**

Telefon:

2-52, este 9 után 10 és 2-42.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évente 990 lei. — Kül-
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évente 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Helicon” Bánati Nyomda R.-T.
nyomása.

Magyar festők

— Kolozsváry Sándor —

Nagybányai látogatásaim között
érdemes helyre jutottam, amint az
ugynevezett Vörös Viz egyik mű-
termébe mentem, ahol alacsony,
barna, a messziségbe figyelő em-
ber, Kolozsváry Sándor fogad-
ott. Kéréssemre ezeket mondta el.

— Magyarhomorogon születtem,
már kora gyermekkoromban kezd-
tem rajzolgatni. Középiskolai ta-
nulmányaimat Bánffyhunyon és
Kolozsvárott végeztem. Már akkor
észrevették rendkívüli tehetsége-
met és középiskoláim befejezése
után azonnal a budapesti iparmű-
vészeti iskolába léptem. Három
évig tanultam ott, azután könyvil-
lisztálásokkal kezdtem foglalko-
zni. Tev an kiadásokban jelentek
meg első munkáim. Azóta festek,
rajzok. Budapesten 1926-ban a
Nemzeti Szalonban rendeztem kiál-
lítást a Kut csoporttal egyetem-
ben. Akkor vásárolt tőlem a Szép
művészeti Múzeum az Uj-képtár
részére. Münchenben M. Heumann
iskolájában voltam, onnan Párisba
mentem. Ott kiállítást is rendeztem
a Gallerie Carmen-ben. Crapullott

ISKOLAI DÉNYRE!

Egyenruhaszövetek, vatta-
paplanok, matracok, zefírek,
vásznak stb. a legolcsóbb
árakon

DÉNES és POLLÁK

Gyárváros. — Fiók: Belv., Merczy-u.

reprodukciónkat hozott kiállításom-
ról. Előszóval foglalkozom
könyvillusztrációim nyomán fa-
metszetekkel, ezekből szemelvények
jelentek meg az angol Studióban,
a Dürer centennáriumban alkalmából
az Archiv für Buchgewerbe, a bu-
dapesti Magyar Iparművészet, a
nürnbergi Der Holzschnitt lapjain
és fametszetekkel foglalkozó nor-
vég, holland folyóiratokban. Ezeket
állítottam ki Monzában, Olaszor-
szágban, ahol a magyarok közül
én nyertem a művészeti oklevelet
1930-ban. Most plakátot tervezek a
Budapesti Iparművészeti Társulat,
az Erdélyi Zsidó Árvagondozó és
mások részére. Megjelent az Er-
délyi Heliconnál, Ligeti Ernő „Két
Böszörményi” című regényéhez ké-
szült fametszetem. Irányzatom ma
neo-primitív, a napi élet egyszerű
emberi motívumából merítem az

érdekkört. Céлом újra Páris, jö-
vóm érvényesülési tervei ott össz-
pontosulnak. Még sok nagy tervem

van, ott akarom őket keresztül-
vinni.

(Nagybánya) Pap Ibolya.

**Amerika és a
magyarországi színházak**

A napi sajtóban a világ minden
tájáról érkező színházválság hírek-
kel találkozunk. A mindent lerom-
boló általános gazdasági krízisben
az olvasó már szinte közönnnyel fut
át ezeken a veszedelmes egyhan-
gu sirámokon, amlyeknél mindenki
tud a maga személyét érintő na-
gyobb, akut veszedelmeket is. Az
amerikai Goldmark-leszármazottak-
nak a pesti színházi életbe való
dollárbevonulási szándéka éppen
ezért a legnagyobb foku érdeklő-
désre tarthat számot. A valutáris
viszonyokkal kapcsolatos üzleti vál-
lalkozások rendszerint nem jutnak
tovább a tervezésnél mindaddig,
míg minden vonatkozásban nem
konszolidálódnak. Ennél a színházi
valuta ügynél azért kell megállan-
unk, mert itt merül fel a kérdés,
hogy a mai szörnnyű állapotok kö-
zött elképzelhető-e jövedelmező
színház és ha igen, vajjon ártal-
mára van-e az irodalomnak és mű-
vészetnek, ha külföldi kézbe jut a
haszon. A magyar állami színházak
a legszűkebbre szabott anyagi le-
hetőségek határain belül mozog-
nak. A magán-színházak, óvatos, üz-
leti számításai gyenge anyagi kö-
rülkényei között laviroznak és en-
nek a pénztelen, bátortalan vezetá-

lásnak a közönség és a haladás lát-
ják kárát.

Képzeld el már most, hogy egy
a mai körülmények között is bátor
elszánt amerikai megfesteti dol-
lárjaival Zichy Mihály kartonjait
Madách Embert tragédiájához vagy
Vörösmarty Csongor és Tündérjé-
hez, amerikai méretű kiállításban,
mégis kedvünkre valóbb művészi
élmény lenne, mint a szegényszagu,
öcska, kopott diszletezésű, rosszul
fizetett, nyomorgó színészekkel
való sivár kinlódások. A szinmű-
irodalom fellendülését már nem a
külföldről várjuk. Ellenkezőleg, mi
látjuk el írógárdánk kitünő termé-
sével a világ szinpadjait. De a mi
tollforgatóinknak is a legszörnnyűbb
anyagi akadályok tömegén kell át-
ugraniok. Dollártavakban kellene
megfürösztetni a mi csüggedt ma-
darainkat, majd énekelnek azok,
ha kisüt fölöttük a jólét napsugara.
Vegyék meg az amerikaiusok aká
minden színházunkat, mi majd gon-
doskodnánk arról, hogy ne frivol
léhaságok és üres látványosságok
töltsék meg a szinpadot, hanem a
magunk ösereje. Ez nem volna rossz
üzletnek sem, — kulturelnak pe-
dig egyenesen ideális.

Baróthy József.

— A megyéspüspök őszi bérma-
utja. Pacha Agost dr. megyéspüspök
szeptemberben kezdi meg őszi bérma-
utját. Szeptember tizenharmadikán
Romanboksanban beszenteli a tem-
pomot és utána bérmaal, ezen a na-
pon még Érszeg községben osztja ki a
bérmaalás szentséget. Szeptember
tizenegyedikén Királykegye, tizen-
ötödiken Boksánbánya, tizenhatodi-
kán Dognácska, tizenhetedikén Ken-
gyeltó, tizennyolcadikán Krassóvár
és Krassócsörgő, tizenkilencedikén
Kiskrassó, huszadikán Resica leá-
nyok számára, huszonegyedikén Re-
sica fiuk számára, huszonkettediken
Temesfő, huszonharmadikán Szörény-
ordas, huszonnegyedikén Ferencfal-
va, huszonötödiken Oravica, huszon-
hatodikán Stájerlak, huszonhetedikén
Anina, huszonnyolcadikán Szaszka-
bánya, huszonkilencedikén Ujmoldo-
va, harmincadikán Szörénybuzás, ok-
tóber elsején Almásróna és Berzász-
ka, míg másodikán Hugér községben
bérmaal.

— Ujpécsi küldöttség a kormány-
zónál. Ismeretes, hogy a belügymi-
nisterium az ujpécsi járást meg-
szüntette. Tegnap az ujpécsiek kül-
döttsége kereste fel Peter Julian dr.
kormányzót és arra kérte, hassen oda,
hogy a feloszlatott járás községeit
a központi járáshoz csatolják, mert
ez felel meg legjobban érdekeiknek.
A kormányzó ígéretet tett, hogy a
kérelmet pártolólág terjeszti fel a
belügyministeriumhoz.

— Mária-ünnepségek Radnán. Pa-
cha Agost dr. püspök ma Máriarad-
nára utazik, ahol résztvesz a vasár-
napi Mária-ünnepségeken. A radnai
Mária-ünnepségekre a Bánság min-
den részéből sokan zarándokolnak és
az impozáns megnyilatkozása lesz a
Bánság katolikus társadalmának.

A PÁRISI EURÓPABAJNOKSA-
GOK. Magyarország—Németország
2:2. A Párisban folyó Európabajnok-
ságok során a két nemzet vízipóló
mérkőzése fokozott érdeklődést vál-
tott ki. A németek energikusan vé-
dekeztek, a magyar csapaton a fá-
radtság jelei mutatkoztak. Valószínű,
hogy a mérkőzés megismétlik. A 100
méteres hölgy hátúszásban 1. Braun
(Hollandia) 1 p 22.8 mp. 2. Souper.
3. Harding, mindkettő angol. Halasi
az 1500 méteres gyorsúszásban, Bicskey
és Nagy pedig a 100 méteres hát-
úszás döntőjébe került.

— Időjárás. A meteorológiai intézet
jelenti: Mérsékelt északi szelekkel
változó, felhős és a nyári időszakhoz
viszonyitva hűvös időjárás várható.
helyenkint apró zivatarokkal.

— Pacha püspök névnapja. Pacha
Agost dr. megyéspüspök, aki néhány
napig gyengélkedett, elhagyta a be-
tegyát. Névnapja alkalmából a
püspököt tegnap a központi papság és
a papnövelde küldöttsége kereste fel.
Az egyházfőt Blaskovics Ferenc
nagyprépost köszöntötte. A névnap
alkalmából a piaristák, az irgalmasok
és a radnai franciskánusok kül-
döttsége is tisztelgett Pacha püspök
előtt.

— A munkáspárt Macdonald ellen-
zéké. Az angol konzervatív és liberá-
lis párt végrehajtó bizottságai ülést
tartottak. Baldwin és lord Reading
rámutattak arra, hogy be kellett lép-
niük a kormányba a fenyegető pénz-
ügyi összeomlás elhárítása végett. A
pártok hozzájárultak vezéreik lépésé-
hez. A munkáspárt is gyűlést tartott
és elhatározta, hogy Macdonaldot
nem támogatja és ellenzékbe vonul.
Az a furesa eset áll elő, hogy a mun-
káspárt a munkás miniszterelnököt
nem támogatja.

Ha szép akar lenni,
használjon KULKA-féle
liliom-tejkrémet, liliom-
tejszappant, liliompu-
dert, 3 színben. Kapható
kizárólag KULKA Emil városi
gyógyszertárában, a „Fekete Sas-
hoz” Belváros, Szent György-tér

APPELTAUER, Temesvár
IV., Fröbl-utca 8.



Állandó nagy raktár
minden nagyságu
hordók és kádakban
Gyárberendezések és rak-
tárhordók speciális előállítás.
Szolid árak! Elsőrendű kivitel!

A vivás
a legegészségesebb
téli sport
Egyéni és csoportos tanítás
gyermekek és felnőttek
részére

Pellegrini
mesternél.
Beiratkozás naponta d. u
4—8 óráig Lenautér 2.

CAPITOL-MOZI:
Augusztus 29, 30 31.

APOLLO-MOZI:
Szeptember 2, 3.

„Hokuspokus”
CURT GOETZ színműve után,
Vigjáték tele humorral és szen-
zációs kalandokkal.

A főszerepekben:
Willy Fritsch, Lilian Harvey,
Oscar Homolka.

Rendezte: Gustav Ucickis.
Monopol: Matador-film, Brasov.

Az előadások kezdete: 5, 7
és 9 órakor. Vasár- és ünne-
pnapokon: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Kedvező időjárás esetén nyári
mozi.

skolaidényre

egyenruhaszövetek, paplanok, vászonárúk egolcsóbban beszerezhetők

Lowrie

Átvatárházában. Józsefváros, róm. kath. templommal szemben.

UJABB GYERMEKPARALIZIS LEGBETEGEDÉS. Három napos szünetelés után tegnap újabb gyermekparalízis megbetegedés történt. Az újabb eset Remete községben fordult elő, ahol az egyik gazdálkodó hat éves kislánya kapta meg a veszélyes ört. A gyermeket a temesvári gyermekkórházba szállították, míg a szülőkét izolálták.

Magyarország képviselői a Népvözettség szeptemberi ülésén. A Népvözettség szeptemberi ülésén Magyarországot mint fődelegátus Apponyi Albert gróf fogja képviselni. Delegátusok lesznek rajta kívül Szterényi József báró és Tanczos Gábor tábornok. Az Európa-bizottságban Magyarország képviselője Walkó Lajos külügyminiszter lesz.

Hirtelen elhunyt postatiszt. Csernik József, nyugalmazott posta tisztviselő, ötvenhét éves korában Új osodán hirtelen meghalt. Csernik József alapította az Újkisodai Temetkezési Egyletet, amely az ő vezetése mellett fejlődött értékes intézménnyé. Halálát özvegye és leánya, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése tegnap délután az újkisodai polgárság általános részvételével ment végbe.

Népünnepély a Vadászerdőben. A temesvári ötös vadászszerec augusztus 30-án, vasárnap délután nagy szabású népünnepélyt rendez a Vadászerdőben. A közönség résztvehet a katonai löversenyeken, lövészetű gyakorlatokon és a többi katonai szórakozásokon. A látogató közönség ellátásáról jól felszerelt büfé gondoskodik. Az ünnepélyre való beléptidij személyenként tíz lei.

Leszállított követelés. Megirtuk, hogy Mihaiescu Konstantin és Társa bukaresti cég, amely a Nash autó művek vezérképviselője, feljelentést tett Lövy S., a Fiat-művek temesvári megbízottja ellen. Azzal vádolták, Lövyt, hogy a vásárolt árut eladta és hatszázezer lei értékben a céget megkárosította. Tegnap újabb fordulatot vett az ügy, mert a bukaresti cég a Lövyvel szemben támasztott követelését már 300.000 leire csökkentette. Tigoianu Demeter vizsgálóbíró az ügyben az idő rövidsége miatt a tanukat nem hallgatta ki, valószínű azonban, hogy az ügyből elszámolási per lesz és a polgári bíróság elé kerül.

Aranyeres csomók biztos gyógyszer a Haemorsan kup és kenőcs. Olesón kapható a gyógyszerárakban.

Szünőben a portugál forradalom. Madridi jelentések szerint a portugál forradalom szünőben van. Fellázadt repülők Lisszabon fölött több bombát dobtak le. A bombáknak hatvankét halottja és háromezernél több sebesültje van. Lisszabonban a kormány sikertelenül próbálta levertetni, azonban Délportugáliában a forradalmárok még fölényben vannak.

Temesvári adófizető polgár beszámol buk-dácsolásairól a gyalogjárók folytonossági hiányokban szenvedő aszfaltburkolatain, a porfelhők bacillustámadásairól és a világítás sötétségéről

Amikor a tanácsi ülésen szóba kerültek a város szépítését, a gyalogjáró- és kocsitak karbantartását célzó intézkedések, mindig az a remény töltött el, — írja egyik olvasónk — hogy a város legközelebbi munkaprogramjába veszi a gyárvárosi póstától a Buziási uti vámgig terjedő, immár lehetetlen állapotban levő utszakasz gyökeres megjavítását. Ezen az utszakaszon, amelyen Medves, Mosnica, a vízvezetési művek, különféle gyártelepek, városi intézmények, no meg a munkáskolóniák felől rendkívül élénk forgalom nyer lebonyolítást, sok-sok a tennivaló, hogy akár tisztasági, egészségügyi, akár utrendezési tekintetben a legegyszerűbb követelményeknek megfelelően.

Kezdem a gyalogutakon. Az egész vonal tele apró gödrökkel, amelyek a járókelők testi épségét veszélyeztetik, esős időben pedig poecolyákká lépnek elő. A gyalogutak hol magasabb, hol alacsonyabbak, a betonos kavicsrétegek kíváncsian kandikálnak ki, valószínűleg nehezen várva a felettük levő feltöredezett, folytonossági hiányokban szenvedő aszfaltburkolat felújítását. A temető mentén húzódó mindkét oldali gyalogjárón száraz időben oly nagy a porréteg,

hogy el kell süppedni benne, esőzés után pedig, amíg fel nem szikad, térdig érő sárral küzdenek az arra közlekedni kényszerült gyalogjárók.

Ami magát a kocsitak illati, az állapotok tarthatatlanok. Néhány év előtt a város egyik böles vezérférfia jónak látta a kátránygyártól a vámgig a már meglévő kockaköveket felszedetni és az utat makadam-mal burkolni. Hogy mi indította őt erre az előttünk laikus adófizetők előtt teljesen érthetetlen cselekedetre, ennek az okát nem óhajtom kifürkészni, azonban minden, ezt az utat naponta többször megtenni kárhozottatott polgártársammal együtt kell megállapítanom, hogy az autók és egyéb járművek oly porfelhőt kavarnak fel, hogy aki nem óhajtja a bacillusok egész tömegét magába szívni, az csakis gázmaszkkal felszerelve teheti meg az utat. Amint aztán az esős idő beáll, akkor viszont a járókelők ruházata forog veszedelemben, mert a nagy kátyukból az autók 5—10 méternyire lövelik ki a szennyvizet.

A gyalogjáró és a kocsitak között mindkét oldalon széles földesik terül el, nyáron itt gyülik fel a por az ut szeméjtével vegyesen, amit aztán egy kis szél szertevisz a járókelők légző- és látószerveinek

téve üdvös szolgálatot. A többi évszakban pedig valóságos tavacsok, népiesen: tócsák képződnek ott és jaj annak, akit a sorsa arra visz. Egy pillanat és a száguldo autók jóvoltából csupa sár borítja a ruháját, a város vezetőségének cifra felmagasztalását váltva ki az illetőből. A városi kertészet ezt a két földszávet begyepesíthetné és kis cölöpökkel megakadályozhatná azok kocsitak gyanánt való használatát.

Végül még a világításról egyet-mást. A Turultól a vámgig alig egy-két lámpa pislákol, a temető felőli részen, ahol jóval nagyobb a frekvencia, nagynehezen fedezhető fel egy lámpa. Legalább még három lámpa felszerelésére van szükség, megfelelő távolságokban, hogy az, akit az utja az esti órákban erre visz, nyugodtan, a megtámasztástól való félelem nélkül érhessen haza.

Abban a kellemes feltevésben, hogy ezzel a helyzetismertetéssel sikerült az igen tisztelt városi tanács figyelmét a buziási utszakasz lehetetlen állapotára terelni, sok száz polgártársammal bizom benne, hogy a szükséges rendezési és javítási munkálatok iránt még az ősz beállta előtt történik intézkedés. E. S.

Anyakönyvi hírek. Születtek: Ács Ferenc, Blum Péter és Raschka Gyula. Meghaltak: Singer Ernő 41, Kolozsvéry Armin 39 éves és Karan Benedek 2 hónapos korában.

Nemzetközi vízpolómérkőzés. Párisban tegnap a nemzetközi vízpolómérkőzés során Belgium csapata mérkőzött Svédország vízpolóival. Az eredmény 4:2 Belgium javára. Az első félidőben még Svédország vezetett 2:1 arányban, azonban a második félidőben a belgák erős lendülettel vették föl a játékot és egymásután három gólt lőttek, a svédek támadásait pedig mind visszaverték.

Tizenegy év Dél-Afrikában. Holub orvosként került Dél-Afrikába, abban az időben, amikor az első gyémántmezők megcsillantak a móhó európai kalandórok szeme előtt. Holub leírja, hogyan rohanják meg a gyémántmezőket a szoros értelemben versenyt futva az elsőségért. Ennek is izgatottabb Holub kalandos élményei: küzdelme a létért, az orvosi honoráriumból megkuporgatott fontsterlingekért, fegyveres élet-halál harca a bennszülött ellenséges népekkel, menekülése szép, ifjú feleségével, aki felvérzett lábbal, kimerülten, hősi elszántsággal kíséri őt hűségesen ezer veszedelmen keresztül. E. Holub: Tizenegy év Dél-Afrikában a legérdekesebb utikönyvek egyike. A könyv ára vászonkötésben 143 lei, speciális diszkótésben 170 lei Lepagenál Kolozsvár. Vidékre utánvétellel portómentesen. Kérjen ingyen jegyzéket Lepagétól.

Weil Adolf dr. temetése. Nagy részvétel mellett ment végbe Weil Adolf dr. temesvári orvos temetése. A szertartást Drechsler Miksa dr. főrabbi vezegte. Az orvosi kar nevében Sugár Mihály dr., a zsidó szentegylet részéről Wiener Mór dr. és a zsidó nemzeti szövetség képviselőjében Nobel Sándor dr. bucsuztatta a megboldogultat. Weil Adolf drt nagy számú gyászoló közönség kísérte utolsó útjára.

A román válogatott csapat külföldi sikere. A balti turán levő román válogatott csapat legutóbb Kownóban játszott és 4:2 (2:2) arányban pompás győzelmet aratott a litván válogatott csapat felett. Az erős küzdelem első félidőjében a román csapat Bodola góljaival már előnyre tett szert, amikor a litvánok ki egyenlítették. A második félidőben azután sikerült Bodola és Sepi góljaival megnyerni a mérkőzést.

Köszvény, csusz, rheuma, ischias legjobb gyógyszere a póstyéni és fango iszap-pakkolás Neptun Fürdőben (Központi Fürdő) kapható. Gőz, kád és gyógyfürdők már reggel 6-kor megnyitnak. Neptun-Fürdő Timisoara. Telefon 15-31.

Retukálják a pesti Operaház előadásait. A magyar kormány általános takarékosági programjának egyik pontját képezi az is, hogy cenzurát az Operaház hetenkint csak négy előadást fog tartani. Előadások lesznek kedden, csütörtökön és vasárnap este, ezenkívül pedig mérsékelt helyárral vasárnap délután.

A rendőrfelügyelőség nyugalmazott főkönyvelője. A Déli Hírlap foglalkozott Thöresz Ádámnak a temesvári rendőrkörületi felügyelőség főkönyvelőjének nyugdíjazásával. Bukaresti híradásunkkal kapcsolatban Thöresz annak a közlésére kér fel, hogy még mindig tényleges szolgálatot teljesít. A központi nyugdíjbizottsághoz szolgálati éveinek megállapítása iránt kérvényt nyújtott be és az a magánszolgálatban eltöltött évek is elismerte. Azonban ezeknek az éveknél a beszámítása törvényes alapon, a nyugdíjtörvény 87 cikkének alapján történt, amely módot nyújt a román állam szolgálatába lépett egyéneknek, hogy előző szolgálati éveik elismerését kérte. Thöresz is csak ezt tette és jogos kérelmét méltányolták.

A DÉLI HIRLAP BUDAPESTEN állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda halljában.

Politikai értekezlet Szovátán. A nemzeti parasztpárt volt miniszterei, alminiszterei és államtitkárai szeptember hónap folyamán Szovátán értekezletet tartanak. Politikai körök úgy tudják, hogy ezen alkalommal a párt erdélyi és bánági vezetőtagjai sorából megválasztják az ugynevezett erdélyi és bánági tanácsadó bizottságot. A bizottság feladata lesz egyrészt a nemzeti parasztpárt helyi szervezeteit ellenőrizni és kiépíteni, másrészt pedig az erdélyi és bánági helyi érdekeket kellő védelemben részesíteni.

Rádió

Szombat. (Augusztus 29.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 50: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 20: Gramofonzene. 9 óra: Operaelőadás. **Budapest.** 9 óra 15: A rádió házi kvartettjének hangversenye. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Szalonzenekari hangverseny. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: Hangverseny folytatása. 2 óra 4: Arfolyamhírek. 3 óra 30: Felvétel és beiratkozás az egyetemre. Dr. Vitéz Nagy I-án előadása. 4 óra 15: Arany János tűzhelye mellé Möriz Pál előadása. 4 óra 45: Hírek. 5 óra: Erzsök meg a vak sor. Légrádi Haller Jenő elbeszélése. 6 óra 30: Rác Zsiga és cigányzenekarának hangversenye. 6 óra 45: Mit üzen a rádió? 7 óra 45: Szimfonikus előadás a stúdióból. 9 óra 40: Hírek. 9 óra 55: Dalok és csanconok. Előadja Kökény Ilona. Után időjárásjelentés, majd könnyű zene. **Bécs.** 5 óra: Divatos dalok. 7 óra 35: Stadler Péter zongoraverseny. 10 óra 40: Zenekari hangverseny. **Belgrád.** 11 óra 35: Gramofonzene. 12 óra 45: A rádiózenekar hangversenye. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: Hegedűhangverseny. 10 óra: Nemzeti dalok. 10 óra 30: Cigányzene. **Lanzenberg.** 8 óra: Vidám-est. 10 óra Hírek, majd tánczene. 12 óra: Jazz zenekar hangversenye. **Milánó.** 6 óra 15: Vegyes hangverseny. 7 óra 45: Gramofonzene. **Prága.** 6 óra 30: Énekhangverseny. 7 óra 35: Rádió szkeccs. 7 óra 45: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Operaelőadás. **Róma.** 8 óra 10: Gramofonzene. 9 óra Olasz hangverseny. **Strassburg.** 6 óra: Könnyű zene. 6 óra 45: Ének hangverseny. 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 30: Szórakoztató zene. 10 óra 30: Tánczene. **Toulouse.** 8 óra 45: Hegedűhangverseny. 9 óra Operarészletek. 9 óra 45: Argentínai zene. 10 óra 45: Tánczene. 11 óra 30: Szórakoztató zene. **Varsó.** 7 óra 20: Gramofonzene. 8 óra 15: A filharmonikusok népszerű hangversenye. 10 óra 30: Chopin-művek. 11 óra: Könnyű és tánczene.

Vasárnap. (Augusztus 30.) Bukarest. 11 óra 45: Egyházi zene. 12 óra: A rádiózenekar hangversenye. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 50: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 10 óra 15: Tánczene. **Budapest.** 9 óra: Hírek. Kozmetika. 10 óra: Egyházi zene és szentbeszéd a belvárosi plébánia templomból. 11 óra 15: Evangélikus istentisztelet. Prédikál Thoróczy Zoltán győri lelkész. Utána időjelzés, majd az első honvéd-egyalozó zenekarának hangversenye. A hangverseny szünetében rádió-

Tiltakozó felvonulást rendeztek a válságba került fővárosi bank károsult betétese

Tegnap délelőtt szokatlan tiltakozó felvonulás volt Bukarest utcáin. Ugyanis a nemrég fizetési zavarokba került Banca Generala a Tarii Romanesti nagybank betéteseinek több száz főre rugó csoportja tüntetett. Többnyire szegényebb özvegyek, nyugdíjasok és kifizetési állami tisztviselők voltak, akik megtakarított pénzüket helyezték el a válságba került banknál. Az ellen tiltakoztak, hogy a kényszeregyezési eljárás elhúzódik és a döntést halogatják. A felvonulás után gyűlést tartottak és azon erőteljes hangú határozati javaslatot hoztak, ame-

lyet eljuttattak a Nemzeti Bankhoz. Ebben kérték a jegybank igazgatóságát, hasson oda, hogy a kényszeregyezési ügyben hozza annak döntést és távolítsa el a szakértői bizottság tagjait, akik nem dolgoznak és emiatt késlekedik a bank állagának hivatalos megállapítása. Végül kérték, a Nemzeti Bank nyújtson hitelt a Banca Generalának, hogy ismét megkezdhesse tevékenységét, természetesen egészen új vezetés és a betétesek szigorú ellenőrzése mellett. A furcsa tüntetés Bukarestben is feltűnést keltett.

* **Reitner Klári** zongorapedagógus külföldi tanulmányjáról visszatért. A tanítást szept. 1-én ismét megkezdte. Előjegyzések naponta d. u. 4-től 6-ig, Bega-balsor 14, földszint.

— **Két letartóztatás Aradon a feketeszesz üzelmekből kifolyólag.** Aradon a feketeszesz fronton két letartóztatás történt. Varga Antalt a nagyváradi Likörgyár igazgatóját, aki ezelőtt a temesi Mária főidén volt tanító és akiről beigazolást nyert, hogy hamis bárcávu szállított szeszt, helyezte letartóztatásba a vizsgálóbíró. Ezenkívül letartóztatták Weiszberger Mór aradi pálinkakereskedőt, aki szintén tudott a hamis szeszbarcákkal történt szállításokról. Érdekes, hogy Weiszbergert a vizsgálóbíró már két hét előtt egyizben letartóztatta, azonban a táblai vádtanács szabadlábrahelyezte, most újabb gyanúok alapján ismét vizsgálati fogságba került. Újabb szenzációs letartóztatások várhatók.

* **A Löbl kölesönkönyvtár** tekintettel van a legújabb könyvmegjelentésekre. Győződjék meg róla.

— **Hurokra került a harmadik is.** Néhány nap előtt a rendőrség veszedelmes betörőbandát leplezett le, melynek két tagját, Bereniantu Jánost és Budisan Jánost elfogták, míg a harmadik betörő elmenekült. Tegnap kézrekerült a szökevény, aki Bereniantu János fiatalkorú öccsével, Bereniantu Györggyel azonos. Bereniantu György, a banda másik két tagja által bevallott huszonhárom betörésen kívül, még kilencet ismert be, úgy, hogy a társaság bűnlajstroma harminckét betörést tüntet fel. Érdekes, hogy a betörő társaság leginkább hordókat és dézsákat lopott el, amelyeket azután nem mertek értékesíteni. A lopott holmikat megtalálták és azokat igazolt tulajdonosok a rendőrségen átvehetik.

* **Löbl Böske** ritmikus tornaiskolája a régi helyen — Kőszeghy-u. 14 — újra megnyílik. Beiratkozni a Löbl könyvkereskedésben. Telefon 11-60, vagy lent az iskolában.

NEM ADNAK MÁR HATÁRÁTLÉPÉSI IGAZOLVÁNYOKAT. A belügyminiszterium rendeletére a megyei prefektúra a mai naptól kezdve beszüntette a határátlépési igazolványok kiszolgáltatását. A határátlépési igazolványok rendszere, amely pedig indokolt esetben feleslegessé tette a sok utánjárást kívánó utlevéllel, ezzel a rendelettel véglegesen megszűnik.

* **Petala Mia** énekiskolát nyit. Petala Mia, az országos viszonylatokban is kiváló sikereket arató hangversenyének szeptember elsejétől kezdve lakásán énekkortatót ad. Igen szerencsés gondolat, hogy ez a végtelenül kulturált művésze a dalnak most hangképzéssel és oktatóval is foglalkozni fog. Nagyszerű bécsi iskolája, tudása és énekésének egészen kivételes finomsága elsőrangban képesíti arra, hogy ne csak tanítson, hanem egyúttal gyakorlati példával is szolgáljon, hogy milyen a természetes, tiszta szép ének. Petala Mia énekiskolája Lenau-utca 7. szám alatt nyílik meg s jelentkezni már most is lehet, délelőtt tíz és tizenkettő, délután pedig öt és hét óra között.

A Központi Bank, Váltóüzlet és Kereskedelmi R. T. Timisoara tisztelettel értesíti t. folyószámla és takarékbetéteseit, hogy f. év szeptember 1-től kezdődőleg a kamatlatbat egy százalékkal leszállítja.

* **Montessori francia óvoda** Mme. Louise Decaillet vezetésével szeptember 1-én ismét megnyílik. Gyermek 3 éves kortól felvétetnek. Látogatási idő naponta reggel 9-től 1 óráig. Gyermeknek vagy felnőttnek egyéni vagy csoporttanítás francia társalgás-, nyelvtan- és irodalomból naponta délután és este. Beiratások aug. 25-től délután. Mercy-utca 12.

Szombattól, aug. 29-től az előadások a **Capitol és Apollo** moziban: 5, 7, és 9 órakor kezdődnek.

— **A vingai Virtutea sportegylet** e hó 30-án, vasárnap délután az aradi AAC-Virtutea old-boy mérkőzésével kapcsolatban a nagyvendéglő tánctermében este kilenc órai kezdettel kedélyes nyári mulatságot rendez. A tánczenét a hirneves Kék Madár jazz szolgáltatja.

Gabonaárak magánröfolyama. A napi terményárak a Dengl és Kleinmann gabonabizományi iroda jelentése szerint a következők: buza prémiummal 210-215 lei, prémium nélkül 115-120 lei, zab 250 lei, árpa 210 lei, tengeri 250 lei, mák 1700 lei és burgonya 160 lei százkilónként. Lenese 6 lei, lucernamag 16 lei és fehér bab 5.50-6 lei kilónként. Az irányzat a búzában tartott.

Nemzeti Szálloda
Budapest, VIII., József-körút 4. Telefon: 320-30. J. 334-09.
a HUNGÁRIA Nagyszálloda vezetése alatt.

~ Kényelmes, tiszta szobák. Heleg-meleg tojovíz, központi fűtés, telefon, fürdőszobák, világítójelzők. ~
~ Polgári árak. — Figyelmes kiszolgálás. ~
~ EGYÁGYAS SZOBA 6—PENGŐTŐL ~
~ KÉTÁGYAS SZOBA 11:50 PENGŐTŐL ~

Napi pensio: lakás, bőséges 3-szori étlap szerint választható étkezéssel 10 P.
Bárki lapunkra való hivatkozással utcai szobákról 15%, udvariaknál 10% engedményt kap.

Ha Budapestre jön,
ne mulassza el felkeresni a legelőnyösebben ismert vendéglőt:
Dénes József Nemzeti Szálloda éttermeit
VIII., József körút 4. sz. Telefon: J. 324-66.
Legjobb magyar és francia konyha. Fényes és tágas helyiségek, nyáron széntnyitható üvegtetővel. Polgári árak, menürendszer, Dreher sörök.

A közelgő ünnepekre gondoskodjon olcsó ruházkodásról!

I-a öltönyszövetek, 3 méter, teljes hozzávalóval

LEI **650** — **850** — **1150** — **1550** — **1950** LEI

I-a felöltő vagy raglánszövetek, 2-60 méter, teljes hozzávalóval

LEI **650** — **950** — **1350** — **1850** — **2250** LEI

Egyenruhászövetekben és női kabátszövetekben nagy választék

SILESIA gyári szövetterakat Belváros, Hunyadi-utca 8. — Józsefváros, Studjer-tér 3

krónika. Elmondja Papp Jenő. 2 óra: Gramofonzene. 3 óra: A Rádióélet gyermek játszóórja. 3 óra 30: Időszerű gazdasági tanácsadó. 4 óra 15: Szalonzenekari hangverseny. 5 óra 15: Személyazonosság. Székely Vladimir előadása. 5 óra 45: A Rádióélet rejtvénypályázata. Melyik cigányzenekar játszik és milyen nótákat? 6 óra 50: Az utolsó lovas. Komáromi János felolvasása. 7 óra 20: Weigand Tibor ének-számai. 7 óra 50: Sportesemények. 8 óra 15: Színműelőadás a stúdióból. Utána időjelzés, majd a Mán-lits szalonzenekar hangversenye a felsőmargitszigeti New-York étteremből. Bécs. 3 óra 15: Délutáni hangverseny. 5 óra 30: Zenekari hangverseny. 7 óra 35: Sport hírek. 7 óra 50: Keleti dalok. Kiurina Berta előadásában. 8 óra 45: Színmű előadása. 11 óra: Modern tánczene. **Langenberg.** 7 óra: A német-angol atlétikai versenyek közvetítése a kölni stadionból. 8 óra: Zenekari hangverseny. Utána tánczene. **Prága.** 7 óra: Tamburica hangverseny. 7 óra 55: Fuvószenekar hangversenye. 9 óra: Könnyű zene. 10 óra 15: Szórakoztató zene. **Róma.** 8 óra 10: Gramofonzene. 9 óra: Tarka hangverseny, majd tánczene. **Stockholm.** 7 óra 45: Zenekari hangverseny. 10 óra 15: Katonazene. **Toulouse.** 8 óra: Vig opera. 9 óra: Szórakoztató zene. 11 óra 30: Szimfonikus hangverseny. **Varsó.** 8 óra 15: Könnyű zene. 10 óra 30: Hegedűhangverseny. 11 óra: Könnyű és tánczene.

Hétfő. (Augusztus 31.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 50: Gramofonzene. 6 óra: A rádiózenekar hangversenye. 8 óra 20: Gramofonzene. 9 óra: Hangverseny. 9 óra 45: Mozart-áriák. 10 óra 15: Kamarazene. **Budapest.** 9 óra 15: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A rádió házikvartettjének hangversenye. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 4 óra: Nők tanácsadója. 5 óra: Előadás. 5 óra 30: Zenekari hangverseny. 6 óra 30: Rádióamatőrök postája. 7 óra 15: Kiss Béla és cigányzenekarának hangversenye. 8 óra 20: Az operaház zenekarának hangversenye. Utána Bura Sándor cigányzenekarának és Szabó-Guy László jazz-zenekarának hangversenye. **Bécs.** 4 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra: Slágerdalok. 9 óra: Kamarazene. 10 óra 5: Esti hangverseny.

Langenberg. 8 óra 45: Vigjáték előadása, majd szórakoztató zene. **Leipzig.** 7 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 9 óra 15: Szórakoztató zene, utána tánczene. **Milánó.** 5 óra: Gramofonzene. 7 óra 20: Zenekari hangverseny. 7 óra 45: Gramofonzene. 9 óra 30: Kamarazene. 10 óra 30: Tánczene. **München.** 7 óra 30: Katonazene. 9 óra 15: Zenekari hangverseny. **Prága.** 7 óra 5: Dalok és áriák. 8 óra 30: Fuvólahangverseny. 9 óra: Zenekari

hangverseny. **Róma.** 5 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra 10: Gramofonzene. 9 óra: Könnyű és tánczene. **Stockholm.** 8 óra: Hangverseny. 10 óra: Szórakoztató zene. **Toulouse.** 8 óra: Dalok. 8 óra 15: Hegedűjáték. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 9 óra: Operáriák. 10 óra: Zenekari hangverseny. 11 óra 30: Szórakoztató zene. **Varsó.** 6 óra 20: Gramofonzene. 8 óra 30: Népszerű hangverseny. 10 óra 30: Könnyű és tánczene.

Közgazdaság

A jövő évi állami költségvetéssel kapcsolatban újabb tisztviselői fizetésredukcióról beszélnek

A pénzügyminiszteriumban lázas előkészület folyik a jövő évi költségvetés megállapítására. Az illetékes bizottság már meghatározta a költségvetés kereteit. A költségvetési munkálatokkal kapcsolatban a Lupta legújabb száma cikket ír és abban feltűnésteltő közlést tesz. A lap megállapítja, hogy Argentinu Konstantin pénzügyminiszter minden olyan törekvése, hogy a legkiméletlenebb takarékoság alkalmazásával az 1932. évi költségvetést egyensúlyozza, még

nem sikerült. A Lupta szerint éppen ezért felvetődött az a gondolat, hogy csökkentés a köztisztviselők fizetését. A csökkentés tizenkét százalékos lenne és ennek révén újabb két milliárd lei teherterhelést szabadulna fel az államkincstár. Az újabb fizetésesökkentésre vonatkozó hírt fentartással kell fogadni, mert hónapok előtt szintén írt a Lupta az állítólagos újabb fizetésesökkentésről, közleménye azonban akkor sem fedte a tényeket.

Küldöttséget visz a király elé a bánági sváb gazdatársadalom egyre rosszabbodó helyzetének javítása érdekében

A bánági sváb gazdasági körök szeptember hatodikára gazdakongresszust hívtak egybe. A tanácskozáson több ezer gazda vesz részt és célja az, hogy az egyre rosszabbodó helyzetet megtárgyalja. A kongresszus többek között elhatározza, hogy gazdaküldöttséget visz az uralkodó elé, akitől helyzetük javítását kéri. A gazdagülés napja azonban tegnap eltolódott. Blaskovics Ferenc prelátnakonok vezetésével küldöttség jelent meg Peter Julian dr. kor-

mányzóknál és kérte, vegye tudomásul, hogy a kongresszust szeptember nyolcadikán tartják meg. Szeptember hatodikára ugyanis Moszkva ismét vörös napot tervez és a gazdatársadalom még a halvány látszatát sem akarja kelteni annak, mintha a szövetei bármilyen összeköttetésben állana és ezért a tanácskozással elhalasztása mellett döntött. A kormányzó az elhalasztást tudomásul vette és arról a földművelésügyi miniszteriumot is értesítette.

CSÖKKEN AZ AMERIKAI KÜLKERESKEDELEM. Newyorki jelentés szerint az Egyesült Államok külkereskedelmi mérlege az elmúlt kereskedelmi évben az előzőhöz képest hatáshat milliárd dollár csökkenést mutat.

Brazilai terménytőzsde. (Augusztus 28 déli zárlat). Elsősztályú buza 270, másodosztályú 262, harmadosztályú 210-220, silányabb minőségű buza 180-190 lei száz kilónként, ab kikötő-állomás prémiummal együtt. Zab 200-215, árpa 207-220-225 lei minőség szerint, bab 262, rozs 185, tengeri 190

lei. Irányzat lanyha, vétekedv nincs, egyre fokozódó árcsökkenő tendencia.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 305.50. Párisban 15.20, Mai árfolyamok a következők: angol font 816, dollár 168, hollandi forint 67.85, dinár 2.99, francia frank 6.60, olasz lira 8.7750, cseh korona 4.9650, német марка 40, osztrák schilling 23.58, zloty 19, svájci frank 32.80, belgas (öt belga frank) 23.46. A magyar pengőzt nem jegyzik.

Mozi

HOKUSZ-POKUSZ

A Capitol-mozi új hangosfilmje

Curt Goetz hasonlevü szindarabjának sikerült filmváltozata a vigjáték és a bűnügyi dráma szerencsés keverke, amelyben azonban különösen a cselekmény gyors kibontakozásánál a vigjátéki elem jut tulsulyba. Remek a törvényszéki tárgyalás, amely a cselekmény talajdonképeni keretét képezi. A vádlott asszony kihallgatása, akit férjének meggyilkolásával gyanúsítanak, a különböző tanúvallomások, a védőbeszéd és a bíróság magartatása a nagyszerű rendezésben olyan élethűen pereg le, hogy a közönség lélegzetet visszafojtva és a valóság érzetétől áthatva figyeli a történeteket. Ninesea hiány mulattató epizódokban sem. A koronatanu kihallgatása és a bíróság helyszíni szemléje képezik a kacagtató jeleneteket. És akkor jön a viharos kibontakozás: kitudódik, hogy a meggyilkolt él, az egész veszélyes játékot a feleségével együtt azért gondolták ki, hogy magukra vonják a világ figyelmét. Ez sikerült és a fiatal festő képei egyszerre kaposak lesznek. A terv bevált és a fiatal pár minden időkre mentesítve van az anyagi gondtól. A vádlott asszony szerepében a bájos Lilian Harvey remekel, míg a meggyilkolt férj szerepében Willy Frietsch, a nők kedvence nyújt kiváló alakítást.

Mozi mai műsora

Belvárosi Capitol mozi: Hokus Pokusz. (Beszélő film.)

Erzsébetvárosi Doina mozi: A hazátlanak.

Forum mozi: Schmeling—Stribling bokszmérkőzés és az Erényesész. (Kettős műsor.)

Gyárvárosi Apolló mozi: A generális. (Beszélő film.)

Mehalai mozi: A csavargók királya és Pat és Patachon mint divatkirályok. (Kettős műsor.)

Apróhirdetések

Apróhirdetés díjazás és szerződés

Egyes szó ára:

Levelzés és házasság rovatban négy lei, vastagabb betűvel hat lei. Legkisebb hirdetés negyven lei.

Lakás, Adás-vétel, Alkalmazás és Egyes rovatban három lei, vastagabb betűvel öt lei. Legkisebb hirdetés harminc lei.

Állástkeresők szavankint két lei fizetnek, vastagabb betűvel három lei. Legkisebb apróhirdetés husz lei, többszöri közlés esetén egyenként tizenöt lei.

A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakirás és pénzbeszedő kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Jellegű hirdetések címét a kiadó hivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésre a jellegűvel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4.

Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér és Gránátos-utca sarok.

Józsefvárosban: March-trafik, Róttel-tér.

Házasság

Házassági Korzó!

Ideálisan diszkrét ismerkedési mód! Inkognitóját eredményig megőrizheti! Házasu andók eszméi sétatorkozója! Nem közvetítés! Mindenki maga választja életársát! Nincs provizó! Legszerencsésebb házassági lehetőségek vagyontalanoknak is! Ha tehát még nincs vőlegénye, menyasszonya, hamarosan lesz, ha röviden megírja adatait és megrendeli 249-es Házassági Korzót 30 Leiert. Szétküldi cégjelzéstelen csomagolásban: „Haka”, Budapest, Lipótkörút 24. (1531)

Alkalmazás

Mindenes lány azonnalra felvétetik. Cim: Vargáné, Belváros, Nagypalánka-u. 1. II. em.

Állást keres

44 éves özvegyasszony némi ovadékkal bármilyen állást keres, esetleg társulna. Cimeket „Özveg” jelligére a kiadóba kérek.

Mindenes bejáró állást keres. Cim a kiadóban. (2240)

20 leitől 80 leig készítek csinos és modern házi és kimenő ruhát, kötényeket stb. Budapesti szabás! Modern varrodal Barabás, Temesvár, Józsefváros, (Str. Brajtianu) Uri u. 2. I. em. 2. (2252)

Kiszolgáló leány cukrászdába állást keres. II., Burkus-u. 3. (2261)

Házmesteri állást fiatal házaspár azonnalra keres. Gyárváros, Magyar-u. 53. (2258)

Lakás

Belváros központjában egy különbejárta utcai szoba fürdőszobahasználattal 2 diáklánynak esetleg ellátással kiadó. „Uriház” jellege a kiadóba (2173)

Saláta

Kis regény

Írta: Lázár István.

Folytatás.

II.

Csend fogadta az omladozó házbán. Ha a kémény nem füstöl, azt hitte volna, hogy a temetőben jár. Megállott a tornác alatt s várta, míg valaki előjön. Lélek sincs. Benézett a pitvarba, de ott sem látott senkit. Megjáratta tekintetét a tornácra s két fehérrépet látott a kertben, az ágyasok között. Gyomlálgatták a veteményes táblát, a gyümölcsös szélében.

Lejött a tornácra, várt még egy kicsit, azután a kertbe lépett batoratlanul. Porosan, fáradtan balagott feléjük s mindjárt látta, hogy egyik a nemzeti asszony lehet, a másik meg a szolgáló leány. Hegedűjét hóna alá szorította s lekapta esővert kalapját alázatosan.

Kezét csokulom, nemzeti asszony...

A nemzeti asszony föltekintett.

— Mit akarsz móre? kérdezte szeliden.

— Jájh, kirem sipen, — mosolygott félénken, — a nemzeti urat keresem...

— Milyen ügyben?

— Hát instálom... csigány igyben...

A nagyasszony elmosolyodott.

— És milyen ez a cigányügy?

— Instálom — bátorodott neki — én vagyok azs a Saláta... a tekintetes uré... — emelte föl a fejét büszkén.

Ismerte már hírből a nagyasszony és elkomolyodott.

— Saláta?

— Ázs, ázs. A leginykori...

— És aki még azután is... Persze, persze.

— In vönik, instálom, — bajsajgott az öreg cigány. — Hol a tekintetes ur?

— Alszik.

A nagyasszony hosszan elnézte az ezüstfejú cigányt. Ez muzsikálta el a nagyverdőket és legelőket. Elborult a tekintete. Ez vitte el a vizimalmot s Gábor-utján fekvő Nagyhavast is...

— Honnan jössz?

— Parajdról.

— S miért keresed Balázs urat?

— Mert ü ázs én gazsdám... — eredt meg a szava hirtelen. —

Sokat hegedültem a nemzeti és nagygyesagos, tekintetes urnak! Sok gyönyörű nápot és iccakat. In vótam a jókedve s a nótatevője, szeretett is igazsán...

A nagyasszony csendesen bólogott.

— Hát te vagy az a lókötő?

A kert kapu kinyílt. Őszember lépett a gyümölcsösbe. Lassan, lehorgatt fejjel sétált az ágyasok felé. A nagyasszony rámosolygott.

— Gyere Balázs, kedves vendégünk van...

Csak állott Saláta és az öreg emberre meredt. Ez volna hát a hajdani daliás legény. Kodorog, mint valami szürke árnyék. Hol van szép, deli alakja, jókedve s táncosjárása? Hová tünt sötét szeméből a lélekragyogás? Az öreg ur meglepődött.

— Saláta? — rezzent meg ajkán egy kicsi, vonagló mosoly. — Te vagy az?

A vén cigány fölzokogott.

— Tekintetes ur! — tipegett hozzá. — Istenem, Istenem...

Megragadta kezét, esőkolta és omló könnyével öntözte. Az öreg Sáthory régi, kedvenc primása fejére tette a kezét s megindultan simogatta ezüsthaját.

— Hogy vagy Saláta?

Gyöngyöt pergetett a véncigány szeme.

— Megeregedve... árván... elhagyottan... senkinek sem kell mán a nótám... senkinek... jáj, jáj!...

A tekintetes ur szemében is megcsillant a könny.

— Megöregedtünk, Saláta!

— Meg, instálom... Senkim sincs már csak a tekintetes ur...

Sáthory Balázs a nagyasszonyra nézett. Az is sirt és megértőn bólintott.

— Maradjon itt, — mondta csendesen.

— Majd eltöltjük együtt azt a pár napot, ami még hátra van, — sóhajtott a tekintetes ur.

És ottmaradt Saláta. Régi, jó gazdája nem hagyta cserben, sőt szép titulust is adott neki. Kinevezte magtárfelügyelőnek...

(Vége köv.)

Azonnal kiadó vagy eladó két szobás új ház össze mellékhelyiségekkel udvar és kerttel. Érdeklődni: Helvét-utca folyótól 4. új ház. (225)

Egy szoba-konyha éléskamra villany- és vízvezetékkel szeptember 1-re kiadó. III., Mühl Vilmos-u. 19. új. (225)

Műhelynek vagy raktárnak világos nagy udvar helyiség kiadó. II., Andrássy-ut 16. Ugyanott pince is kiadó. Érdeklődni a kályhás üzletben, (153)

Több pincehelyiség üzletnek, műhelynek azonnal kiadó. III., Hunyadi-ut és Rákóczi-u. sarok. (226)

Adás-vétel

A franciák legyőzték a perzsákat mert a mechanikai perzsa szőnyegek tartósak, szék bek és 1/8 árba kerülnek. Összekötők 600 leitől 1500 ig. Kirakataim mindenkit meggyőznek. Sternberg.

Építő és Beton kövező vállalkozó egy köbméter Begahomok 50 lei le szállítva az épületnél. Gregor Anta Bega 9 sz. Krisánteleti oldal. (225)

Hofliher és Schranz purifikátor eladó és beáradó. Békcsök Sándor, Végvár (Tormac) (225)

Szobás konyhás lakás azonnal kiadó. Rónác Rét-u. 5. Sári (2257)

Modern családi ház minden kényelemmel erzsébetváros csendes utcában szatad kézből eladó. Felvilágosítás szíveségből Weiszgerber-féle vendéglőben kapható. (2260)

Bérház

szép nagy kerttel, biztos jövővelmet hozó 6 lakással, mellékhelyiségekkel szabad kézből eladó. Komoly vevők érdeklődhetnek vasárnap d. e. 9-1-ig a tulajdonosnál. IV., Csillag-u. 3. (2210)

Különbéle

Moise Francisc unokaöcsémet felhívom, vagy azt, I valamit tud róla, hogy ná'am haldektalanul jeler tezzék hagyatéki ügyben. Moise Leontin, Rónác, Leiniger-ut 24. sz. (2244)

Bercsei Erzsébet piros igazolványa elveszett. Megtalálój a rendőrségen adja le. (225)

Nyáron

a világ leghíresebb szálloda Budapest a legjobb város. Az itt lévő

BRISTOL SZÁLLODA

új rendszere a kőbányai tetszését magyaráta.

Napi 12 P.-től kaphat

a szoba fekvésétől függőleg lakást

és elsőrendű teljes ellátást.

Jöjjön, próbálja meg és mindig csak hozzá fog szállni.

Bristol Szálloda

Budapest—Dunakorzó

Ingyen nem utazhat

de a Déli Hírlap idei nyaralattási akciójával rendkívül olcsón

utazhat

bárbová anélkül, hogy akár jegyről vagy vizumról kellene gondoskodnia. Előre lefoglalunk szobát panziókban és szállodákban.

Egyéni és társasutazások!

Az egyéni utazás nem drágább!

6000.- LEI a tizenegynapos program utazással, vasúti jeggyel, szállodával, ellátással és bármely olasz fürdőhelyen való tartózkodással.

Felvilágosítás és prospektus a Déli Hírlapnál